

Telegraful Român

Organ național bisericesc

Abonamentul:

Un an 500 Lei. — Șase luni 250 Lei. — Trei luni 120 Lei. — Pentru străinătate un an 900 Lei. — Pentru America 4 Dolari.
Ziarul apare Marțea și Vineria.

Correspondențele

să se adreseze Redacției Telegraful Român Strada Mitropoliei Nr. 45. — Scrisori nefrancate se refuză.
Articole nepublicate nu se înapoiază.

Prețul inserțiunilor:

un șir petit 6 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit.

Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației ziarului Telegraful Român, Sibiu, Str. Mitropoliei Nr. 45.

Mare meeting antirevizionist

Indemnăm și sfătuim clerul și poporul din întreaga noastră Arhiepiscopie să răspundă la chemarea ce i se face pentru ziua de **Duminecă 28 Mai 1933**, participând în număr covârșitor la marea adunare antirevizionistă dela **SIBIU** și din celelalte centre, spre a protesta demn și cu tărie împotriva celor ce ținesc să schimbe hotarele firești ale țării noastre.

Chemarea comitetului organizator, alcătuit din fruntașii vieții noastre publice, în frunte cu **Inalt Prea Sfinția Sa Mitropolitul NICOLAE al Ardealului**, glăsuște precum urmează:

ROMÂNI!

Dumnezeul dreptății și al iubirii de oameni ne-a ajutat să ne așezăm viața națională între marginile aceleiaș patrii și sub sceptrul aceluiaș rege.

De cinsprezece ani trupul neamului nostru se înzdrăvește viețuind în aerul libertății politice și de cincisprezece ani sufletul românesc crește hrănindu-se din belșugul culturii sale naționale.

Biruința a fost grea. La temelia ei e așezată jertfa scumpă, jertfa milenară a suferințelor înaintașilor noștri, cari, uciși, mișelește, trași pe roată, spânzurați sau împușcați, s'au pogorât în groapă pentruca prin moartea lor mucenicească să zidească o viață mai bună pentru urmașii lor.

Dar tocmai fiindcă la temelia unității și libertății noastre naționale sunt jertfe atât de mari, această unitate este pecetluită pe vecie.

Suntem un popor iubitor de dreptate și libertate. Pentru noi și pentru alții deopotrivă. Prea mult cunoaștem ce este suferința și robia; deaceia, neam născut creștin, cum suntem, nu ne ispitește nici un gând de subjugare a altor neamuri. Din pricina noastră nu va suferi nici un neam, nici în lăuntrul nici în afară de hotarele țării noastre întregite. **Vrem să trăim în bună pace cu toate neamurile pământului.**

Ci vrășmașii noștri de veacuri nu-și dau pace. Se tulbură și uneltesc împotriva izbânzii dreptății noastre. **Vor să ne destrame din nou și să ne răpească din pământul stropit cu sângele părinților și fraților noștri.** Vor revizuirea tratatelor de pace prin care s'a făcut noua și dreapta așezare a hotarelor țării noastre și a altor neamuri. Lacomii de sânge vor să deslănțue un nou război și mai cumplit decât acela care a cernit lumea, de curând, patru ani de zile și ale cărui răni adânci nu s'au închis încă.

Dar străjerii păcii și ai dreptății încă n'au murit. Și ei sunt hotărâți să apere eroic pacea lumii și dreptatea neamurilor prea mult năpăstuite în trecut, împotriva oricui și cu orice jertfe.

Pentru a protesta împotriva hrăpăreților tulburători ai păcii și pentru a mărturisi răspicat, că suntem hotărâți să ne apărăm cu orice jertfe libertatea noastră națională și hotarele scumpei noastre țări întregite cu atâtea jertfe, **Duminecă, 28 Mai 1933, ora 11 înainte de amiază se vor ține adunări în toate orașele din cuprinsul țării.** Glasul nostru se va uni cu al aliaților noștri Sârbi, Cehoslovaci și Poloni, cari încă vor ține în aceeași zi tot atât de impunătoare adunări — ale căror proteste se vor auzi până la marginile lumii.

ROMÂNI!

Veniți cu toții la adunarea cea mare care se va ține la Sibiu în ziua de 28 Mai 1933, ora 11 înainte de amiază, în Piața Regele Ferdinand. Veniți să mulțămim lui Dumnezeu că ne-a ajutat să ne vedem înfăptuită unitatea noastră națională și să-l rugăm să ne-ntărească sufletele

și să ne oțelească brațele, ca să putem apăra pacea lumii și pământul strămoșilor noștri.

Sibiu, 22 Mai 1933.

COMITETUL DE ORGANIZARE:

Președinte: **I. P. S. Sa Dr. Nicolae Bălan**, Mitropolitul Ardealului.

Vicepreședinte: **Dr. Gh. Preda**, vicepreșed. „Astrei”.

Membrii: **Dr. Octavian Russu**, senator. **Dr. Lucian Borcia**, senator. **Nicolae Bratu**, senator. **Dr. V. V. Tilea**, subsecretar de stat. **Dr. Eugen Piso**, deputat. **Dr. P. Simonetti**, deputat. **Dr. Nicolae Comșa**, medic. **Dr. Gh. Bărbat**, secretarul general al municip. Sibiu. **Ilie Muțiu**, directorul prefecturii j. Sibiu. **Dna Eugenia Tordășianu**, profesoară. **Ioan Popa**, profesor, președ. Federației corpului didactic. **Silviu Teposu**, președintele „Astrei” desp. Sibiu. **Nicolae Colan**, rectorul Academiei teologice. **Ioan Isaicu**, protopop gr.-cat. **Nicolae Mărtin**, președ. Sfatului negustoresc. **Stefan Duca**, secretarul Reuniunii cult. naț. a meseriașilor români. **Dr. Iosif Stoichiția**, inspector sanitar. **Teodor Bodogae**, președintele stud. dela Academia teologică, Sibiu.

Convenția bisericească cu Jugoslavia

— Cum au decurs tratativele. — Care este cuprinsul Acordului încheiat. — Interview acordat de **I. P. S. Sa Mitropolitul Nicolae al Ardealului**. —

I. P. S. Sa Mitropolitul nostru NICOLAE al Ardealului, întorcându-se din misiunea diplomatică ce-a avut-o în Jugoslavia, a binevoit să ne acorde un interview asupra tratativeilor purtate în Carlovitz și asupra Acordului care s'a încheiat acolo.

— «Care a fost, **Inalt Prea Sfințite**, obiectul precis al acestor tratative? După cât știm nu e mult de când o comisiune mixtă româno-iugoslavă a rezolvat toate chestiunile litigioase între România și Jugoslavia».

— «Intr'adevăr, a răspuns înaltul ierarh, astă iarnă s'au încheiat asupra tuturor che-

stiunilor în litigiu convenții între guvernul nostru și cel iugoslav; o parte din aceste convenții au și fost ratificate de parlamentul român. Mai rămăsese însă de reglementat situația bisericească a Românilor din Banatul iugoslav și a Sârbilor din Banatul românesc. Pentru rezolvarea acestei chestiuni în bună înțelegere cu vecinii și aliații noștri Jugoslavi, Sfântul Sinod al Bisericii ortodoxe române și ministrul nostru de externe ne-au delegat pe noi împreună cu **P. S. Episcop Grigorie al Aradului** și cu dl profesor al universității din Cluj, **Silviu Dragomir**».

— «Cum au decurs tratativele?»

— «Cu bunăvoință și dintr-o parte și dintr'alta. Dar fiindcă era vorba de-a stabili în întregime, dela principii până la detalii, un regim de viață bisericească pentru condiții politice cu totul noi, evident că discuțiile s'au prelungit binișor, ținând aproape două săptămâni. Am ajuns în Belgrad în 1 Mai, având a doua zi o întrevedere cu Dl ministru de externe Jeftici. Ne-am dus apoi la Carlovitz, la sediul Patriarhiei, unde s'au și purtat discuțiile, începute în 3 Mai, tot timpul. Delegația sârbă a fost prezidată de I. P. Sf. Mitropolit de Scoplje, Iosif, făcând parte din ea I. P. S. Sa Mitropolitul Nectarie dela Tusla, PP. SS. LL. episcopii Maximilian și Veniamin, iar din partea Ministerului de externe, dl Milencovici.

La 15 Mai am putut iscăli un Acord acceptat cu deplină satisfacție de ambele părți».

— „Ni-ați putea comunica ceva din cuprinsul Acordului?”

— „C o n f o r m acestui Acord se va înființa o episcopie românească cu sediul în Vârșeț, constituită din parohiile ortodoxe românești rămase în Banatul jugoslav și una sârbească cu sediul în Timișoara, pentru sârbii ortodocși rămași în Banatul românesc. Fiecare va fi condusă de câte un vicar episcop. Acestor două eparhii li s'a garantat prin Acord o largă autonomie, în virtutea căreia vor putea să-și conducă exclusiv prin organele lor toată viața bisericească. Eparhia românească din Banatul jugoslav se va conduce după statutul Șagunian, partea referitoare la eparhie, cu mici adaptări la noile împrejurări, iar eparhia sârbească din Timișoara se va conduce după constituția Mitropoliei din Carlovitz dinainte de război. Eparhia românească va avea două corporații bisericești: Adunarea eparhială și Consiliul eparhial. Adunarea eparhială constă din 2/3 mireni și 1/3 clerici și este cel mai înalt for în chestiunile cari nu privesc dogmele. Ea alege pe episcop. Pentru chestiunile dogmatice și spirituale se va constitui o comisiune compusă din câte doi delegați ai Sf. Sinoade ale celor două țări. Această comisiune se va întruni de câteori se va ivi trebuința, și anume în Vârșeț pentru chestiunile cari privesc episcopia românească de acolo, fiind prezidată de un membru sârb, și în Timișoara pentru chestiunile episcopiei sârbești prezidând un membru român. O chestiune care cade în

competința acestei comisiuni este bunăoară să cenzureze pe episcopii aleși ai celor două eparhii. Până la înființarea unei școli teologice la Vârșeț, preoții vor putea studia în instituțiile teologice din România.

Acordul exclude exercitarea unilaterală a dreptului mai dintr-o parte, dintr-o sârbească sau românească a jurisdicției asupra celor două eparhii, ci numai în solidum, fiind întrunite ambele părți în comisie. Este creat prin aceasta un sistem de cooperare, pentru jurisdicția în colaborare a unor fragmente naționale existente pe teritorii streine. De sigur că această soluție e conformă cu spiritul canonic, întrucât principiul cooperării stă în linia canoanelor. Totuși, trebuie să recunoaștem că s'a făcut prin aceasta un pas înainte în evoluția dreptului canonic.

— «Cu ce impresii ați venit, înalt Prea Sfințite, din Jugoslavia, mai ales cu privire la starea Bisericii ortodoxă de acolo».

— «Cu impresii foarte bune. Am fost pretutindeni întâmpinați cu multă atențiune. M.M. Lor regele Alexandru și Regina Maria ne-au primit în audiență în ziua de 6 Mai. Cu acest prilej M. Sa Regele Alexandru s'a interesat de aproape de mersul tratativelor și și-a manifestat dorința de-a se ajunge la un rezultat cât mai multumitor pentru ambele părți. Am fost găzduiți tot timpul cu multă dragoste la patriarhia din Carlovitz de Prea Fericirea Sa Patriarhul Varnava. Duminecă în 14 Mai am servit sfânta Liturghie în biserica patriarhală din Carlovitz imbrăcat în odăjdiiile fostului patriarh din era austro-ungară, Rajacici. În săptămâna din urmă se adunase în Carlovitz și Sf. Sinod al Bisericii ortodoxe sârbești, având ocazia să convenim zilnic cu Prea Sfințitii Ierarhi sârbi și să discutăm cu ei o mulțime de probleme ce se pun azi întregei Biserici ortodoxe. Au organizat și o recepție în onoarea ierarhilor români cu care ocazie am schimbat cuvinte calde. Rugat de Prea Fericirea Sa Patriarhul și de toți ierarhi sârbi, am expus cu această ocazie principiile Legii de organizare a Bisericii române.

Am convenit între altele cu ierarhii sârbi să facem schimburi de studenți teologi și să ne vizităm reciproc mai des.

Biserica ortodoxă sârbă și instituțiile sale au făcut după război frumoase progrese. Facultatea teologică din Belgrad și Institutul teologic din Car-

lovitz cresc un cler cultivat și activ. Episcopii, cea mai mare parte au făcut studii frumoase în străinătate în Atena, în Rusia, în Apus, și se prezintă într'un mod demn de toată lauda. Viața bisericească a poporului manifestă un înalt grad de intensitate, cercetând biserica în număr mare și cu multă evlavie.

Am convingerea că acea Comisie de episcopi români și sârbi creată prin Acordul încheiat acum, va da ocazia la o mai mare strângere de legături între Biserica română și cea jugoslavă, profitând din

aceasta mult alianța și amicitia ce există între cele două țări vecine”.

*

Am mulțumit I. P. S. Sale pentru prețioasele comunicări ce-a binevoit să ni le facă, retrăgându-ne cu convingerea că delegația noastră la Carlovitz și-a împlinit cu succes mandatul, stabilind pentru românii din Banatul jugoslav condiții de viață în stare să-i apere de pericolul desnaționalizării și să le asigure libertatea națională prin Biserica.

Inălțarea

Solemnele liturgii ale creștinismului antic pun Învierea Domnului în centrul cultului public. Inălțarea Domnului nu este însă de mai redusă importanță pentru religia creștină și pentru viața noastră religioasă.

Cheia de înțelegere a doctrinei Inălțării este exprimată prin cuvântul: «mărire», dar cugetarea religioasă de azi a lăsat în umbră ideea măririi.

Lumea de azi s'a obișnuit să așeze mai bucuros în lumina conștiinței pe Hristosul suferinței decât pe Hristosul măririi. S'a obișnuit să creadă că e mai aproape de noi Mântuitorul „Cel după istorie” decât Hristosul teologiei dogmatice.

Pentru noi Hristos este Celce a biruit moartea și a înviat. Dar prin înviere nu înțelegem numai redobândirea măririi, pe care o avea în umilința nașterii și a vieții vremelnice pământești, care-o acoperia pe pământ, cum acopere norul soarele pe cer.

Învierea l-a redat mărire dumnezească. Prin Inălțare a trecut «de-adreapta Tatălui» de unde stăpânește ca Rege, până ce va supune pe toți vrăjmașii Săi sub așternutul picioarelor Sale.

Această doctrină e de o supremă influință pentru aprecierea naturii omenești.

Hristos e Dumnezeu adevărat și Om adevărat. În unitatea persoanei Lui amândouă naturile sunt îmbinate. Unirea cu Dumnezeu e în același timp o unire cu omenirea. Iar când mărturisim că Hristos s'a înălțat la cer ca să ne pregătească loc, noi credem că vom fi părtași întru mărire Lui. Prin meritele Lui ne învrednicim de mărire cerească.

Întrebarea cea mai arzătoare a zilelor noastre nu este dacă lumea poate crede în Dumnezeu, ci dacă mai poate avea credință în om.

Pentru că în mod inperceptibil știința veacului a detronat

pe om de pe culmile creațiunii și l-a coborât în rândul vieților lumești. Ipoteza evoluționistă a creat o antropologie nouă prin care toată gloria cerească a omului și toată demnitatea omenească e coborâtă în pulbere.

O astfel de ființă, precum și-o imaginează știința naturală cu anevoe mai poate invoca azi că e croită după chipul și asemănarea lui Dumnezeu, că Dumnezeu a luat trup omnesc, că Dumnezeu a murit pe cruce pentru neamul omnesc, că omul ar mai putea nădăjdui să-și redobândească mărire sa primordială.

Iată de ce Inălțarea Domnului, cu semnificația ei, se înalță de-asupra antropologiei științei și religia creștină e o forță divină de inspirație, prin care omul se ridică până la treptele Tronului ceresc.

Praznicul Inălțării este praznicul refacerii omului. Înălțându-se Hristos la cer, a trimis pe Duhul Sfânt, Duhul Creator al Dumnezeirii să ne refacă întru asemănarea Lui. „Omule vechi s'a înlăturat și cel nou s'a trezit în noi”.

Acesta este senzul dogmatic al Inălțării. Misticii din toate vremile mărturisesc că mântuirea este înlăturarea vechitutei, iar când omul ajunge la mântuire: nu mai viețuește el, ci Hristos care trăiește în el, ori cu alte cuvinte, că identificarea mistică cu Hristos este rostul final al creștinismului.

T. S.

In zilele marelui praznic, al Pogorării Duhului Sfânt, se va ținea în Sibiu, ca în anul trecut, o serbare a Oaștii Domnului, serbare patronată și condusă de I. P. S. Sa Mitropolitul Nicolae al Ardealului. La această duhovnicească prăznuire vor lua parte frați și surori ale Oaștii Domnului din toată țara.

La ziua Eroilor

Sărbătoarea Înălțării Domnului, a fost și acum, ca în fiecare an, împreună cu evlavioasa amintire a miilor de eroi dispăruți în războiul cumplit, a vitejilor fără nume, cărora le datorăm întreaga noastră recunoștință și admirație pentru moștenirea sfântă ce ni-au lăsat încredințată.

Ne-am închinat memoriei lor și am făgăduit să păstrăm cu orice jefire această moștenire care ne aparține în virtutea dreptății, a jertfelor aduse și a drepturilor istorice ale neamului nostru.

Ziua cinstitii memoriei eroilor, morți pentru întregirea neamului, s-a sărbătorit și în anul acesta, în întreaga țară cu deosebită solemnitate.

Orașul Sibiu a îmbrăcat haina de sărbătoare. Toate edificiile publice erau pavazate cu drapele naționale.

Sf. liturgie a fost oficiată în catedrala noastră de un sobor de preoți în mod solemn, asistând I. P. S. Sa Mitropolitul Nicolae, P. S. Sa Arhiepiscopul Vasile, toți dnii ofițeri din garnizoană în frunte cu dl General V. Economu, Comandantul Corpului VII Armată Sibiu, funcționarii publici în frunte cu dl prefect județean Dr. Coriolan Ștefan și un număr mare de credincioși.

După terminarea sfintei liturgii întreaga asistență din catedrală a mers la cimitirul eroilor, unde se aflau poști elevii tuturor școalelor, împreună cu profesorii, precum și toate trupele garnizoanei.

Solemnitatea s-a încaput prin celebrarea parastasului, oficiat de P. S. Sa arhiepiscopul Vasile, asistat de preoți, iar cântările dela parastas au fost executate de corul Academiei teologice.

După terminarea slujbei dumnezeiești, s-au rostit cuvântările comemorative.

Din partea bisericii noastre vorbit părintele protoereu Iosif Serafim, din partea bisericii evanghelice preotul Wagner, din partea armatei dl general Skelet, iar în numele corpului didactic prof. Dumitru; morimintele erau acoperite cu flori, din partea tinerimii școlare.

După terminarea vorbirilor, a urmat defilarea tinerimii școlare și a armatei primită de I. P. S. Sa și dnii Generali. În decursul defilării muzica militară a intonat imnul «Soldatul necunoscut».

Această duioasă sărbătoare s-a desfășurat în mod demn pe un timp admirabil.

Cuvântarea

Rostita de I. P. Sfințitul Mitropolit NICOLAE în Carlovitz, la despărțirea Sa de ierarhii sârbi

Înainte de despărțirea noastră, rog pe Prea Fericirea Sa să-mi îngăduiască să mai spun câteva cuvinte.

În timpul cât am avut fericirea să fiu oaspele Prea Fericitului Patriarh Varnava, și să am zilnic schimb de informațiuni și idei cu frații ierarhi ai bisericii sârbești, am experimentat în concret și am simțit profund unitatea noastră în ortodoxie. Când spun ortodoxie, spun unitate în credință, unitate în iubire și unitate în nădejdea care ne dă aripi suferințelor noastre spre ținutele supranaturale ale vieții. Am văzut și unitatea noastră în sfintele slujbe și în organizațiunea bisericească. Bisericile noastre surori sunt părți din una, sfânta, soborniceasca și apostoleasca biserică a lui Hristos.

Dar în același timp am fost fericit să pot constata și prietenia și alianța strânsă în care se găsesc cele două națiuni și state ale noastre. Istoriografia noastră — între cari și dl profesor Dragomir — ne spun că în tot trecutul lor, între cele două națiuni, română și sârbească, nu s-au ivit nici când conflicte sângeroase, iar prietenia lor s-a afirmat în repetite rânduri prin faceri de bine reciproce. Acest trecut de netulburată prietenie între cele două națiuni constituie pentru prezent și pentru viitor un mare obligament moral. În decursul tratativelor noastre aveam simțământul, că șirul lung de generațiuni a înaintașilor noștri se găsește cu pilda prieteniei lor în mijlocul nostru, și gândindu-mă la cuvântul marelui Apostol că „având împrejurul nostru atâta nour de martori” (Evrei 12, 1), ne simțeam datori să ajungem la prieteneasca și creștineasca soluțiune pe care o dorim.

Bunul Dumnezeu ne-a ajutat să găsim această soluțiune. Ea va face de aici încolo și mai strânse legăturile între cele două biserici ortodoxe surori, cari sunt chemate ca alianța pe care bărbaii noștri de stat o aștern pe hârtie, să o înscrie adânc în inimile celor două națiuni.

Rog pe bunul Dumnezeu să binecuvinteze opera pe care am îndeplinit-o.

Mulțumind Prea Fericirii Sale luminatului și înțeleptului Patriarh Varnava pentru ajutorul ce ni l-a acordat în decursul sfătuirilor noastre, cum și pentru caldă și îndatoritoare primire de care ne-a împărtășit; asemenea mulțumind și tuturor fraților ierarhi sârbi pentru simțimentele de iubire ce ni le-au arătat, le urez ani îndelungați de rodnică păstorie, ca să conducă biserica ortodoxă sârbească la prosperitate pe drumul pe care ne cheamă evanghelia Domnului și Mântuitorului nostru Isus Hristos.

Preoțimea noastră și adunarea dela Sibiu din 28 Mai 1933

Biserica ortodoxă română își face o datorie firească stând în fruntea mișcării îndreptate împotriva celor ce caută să tulbure pacea lumii și să dărâme unitatea noastră națională realizată cu jertfe și suferințe de mucenici.

Pentru ziua de Duminecă, 28 Mai 1933, — când întreg poporul românesc va fi în picioare, pentruca în întrunirile ținute în toate orașele țării să-și ridice cuvântul de protestare contra uneltirilor vrăjmașilor milenari ai românismului, preoțimea din Jud. Sibiu primește însărcinarea de a da tot concursul ca poporul sateilor, să vină în număr cât mai mare,

la adunarea dela Sibiu, din 28 Mai 1933.

În acest scop va lucra preoțimea întregii arhiepiscopii, pentru adunările județene.

De asemenea vor fi îndemnate și societățile culturale și profesionale din parohii, să participe la adunare, cu muzici și drapele.

Vom dovedi încă odată și cu toții dragostea noastră nesfârșită patriotică pentru pământul țării, desrobite din îndurarea lui Dumnezeu, și hotărârea neclintită de a ne jertfi pentru pacea lumii și dreptatea popoarelor eliberate.

Veniți dar cu toții, în grupuri compacte și disciplinate, la marea adunare antirevizionistă, ce se pregătește la Sibiu, sub conducerea Înaltului Chiriarh al bisericii noastre din Ardeal!

O nouă plagă a reducerilor bugetare

Echilibrarea bugetară din anul acesta condamnă parohiile vacante să rămână un an întreg fără preoți. O dispoziție luată de către ministerul finanțelor a scos din buget plata dela stat din parohiile vacante, a căror întregire e zădărnicită. Sărmanii credincioși, cari n-au preoți să le slujească sfânta liturgie, să le propoveduiască, să-i cuminece și să le catehizeze copiii de școală, n-au nici atâta mângâiere ca din contribuțiile ce le plătesc la stat, să se asigure bruma de salar pe seama unui preot la îndemâna lor. În contra acestei dispoziții nefaste s'a remonstrat energic. Deodată cu Biserica și cu clerul ei, acum vine rândul credincioșilor să simtă năpasta reducerilor bugetare.

Și aceasta se întâmplă sub oblăduirea unui guvern al maselor, care n'ar trebui să uite că și aceste mase au un suflet, care pretinde îngrijire iar nu desconsiderare.

Organizați Oastea Domnului

fielul meu. Lasă să pătrundă în casa sufletului meu razele soarelui Tău, când mă sufoacă atmosfera încărcată cu păcate.

Dă-mi putere spre a mă îndeltnici cât mai des cu antrenamentul duhovnicesc de a sta de vorbă cu mine însumi.

Fii doctorul casei mele, intră la mine și-mi ajută. Nu întoarce fața Ta de către mine, pentru că sânt unul din aceia cari înmulțește răul în lume, ci ajută-mi să fiu unul din aceia cari se silesc pentru lucrul Domnului.

Măna-mi slăbită și tremurândă se întinde spre Tine, cere untul de lemn duhovnicesc pentru a nutri din el candela sufletului meu.

Ajută-mi să ard numai pentru Tine. **Serbu Gheorghe,**

FOIȘOARA

A cui este vina?

Iată o întrebare căreia, atunci când ni se pune, căutăm să-i dăm răspuns într'un mod egoist, aflând vina înafară de noi.

Facem acest lucru destul de des, fiindcă nu prea obișnuim să stăm de vorbă cu noi înșine; și atunci când mai facem acest lucru, avem o rezervă față de persoana noastră, supra apreciind-o.

Când vedem că viața morală din jurul nostru lasă de dorit, găsim justificare — numai subiectivă — condamnăm preoțimea noastră ca nefiind la chemarea ei și nelucrând destul în ogorul Domnului.

Nu vreau să spun că nu vom avea un dram de adevăr în judecata noastră, dar vreau să evidențiez faptul că prin aceasta ne arătăm fideli urmași ai lui Adam.

Procedura de a găsi, prin o soluție superficială, cauzele suficiente unui rău, eschivându-ne propria persoană când nu-i locul, este cea mai condamnată și cea mai fără rod, fiindcă prin ea n'am pus capăt răului, ci l'am intensificat.

Cum? Foarte ușor, — dacă ne gândim la mândria ce se întinde peste sufletul nostru, atunci când ne credem mai buni decât semenii noștri.

Peste sufletul nostru se depune un strat de mândrie, care oprește orice introspecțiune.

— Ești un orb pentru viața cea

adevărată, omule, fiindcă în sufletul tău nu vor pătrunde niciodată razele dătătoare de viață.

Sufletul tău se va lipsi de ceea ce are el mai neapărată trebuință, fiindcă soarele este acela care oprește defilirea ce duce spre moarte întreaga natură.

— Până unde mă vei duce însă, trufie, pe drumul răutăților?

Până când vei căuta să faci din mine aramă răsunătoare și-un chim-val răsunător?

Uite, lumina înțelegerii te chiamă la limanul mântuirii.

Oprește-te din mersul tău de slăbănog și te îndreaptă spre Dumnezeu.

— Doamne și stăpânul vieții mele, înlătură acea zgură de pe su-

„F. O. R.”

Constituirea secțiilor eparhiale în Mitropolia Ardealului

II. In Eparhia Oradea

În sala festivă dela reședința sfintei episcopii ortodoxe române Oradea s'a ținut Duminecă, în 14 l. c., d. a., adunarea generală de constituire a „F. O. R.” pentru secția Oradea.

Delegatul Prea Sfinției Sale Episcopului Roman, P. S. Sa Arhiereul Andrei Crișanul salută, în numele comitetului pregătitor, pe numeroșii credincioși ortodocși veniți la adunare, și prezintă pe dl profesor universitar V. Stanciu ca delegat al comitetului central din Cluj.

Dl profesor V. Stanciu, ocupând scaunul prezidial, expune istoricul asociației „F. O. R.” și programul ei de lucrare.

Adunarea generală a ales, la propunerea comisiei de candidare: de președinte al secției Oradea pe dl Dr. Petru Popovici, prefectul județului Bihor; vicepreședinți pe dnii Gavril Cosma notar în Beiuș și Teodor Neș, directorul liceului Gojdu; secretar pe dl Dr. Nicolae Mocanu, avocat în Oradea, precum și 15 membri ordinari în comitet și 7 supleanți.

Dl profesor V. Stanciu a ținut, în sala teatrului „Regina Maria” o conferință mult aplaudată de auditor. Concertul religios a stârnit asemenea vii aprobări.

III. In Eparhia Caransebeș

În aceeași zi, în Dumineca Samarinenței, s'a constituit și secția eparhială Caransebeș.

Delegatul comitetului central, dl profesor universitar Dr. Valer Moldovan, împedecat de împrejurări neprevăzute să sosească la Caransebeș, adunarea generală de constituire a condus-o dl Dr. Cornel Corneanu, care în prezența P. S. Sale Episcopului Iosif al Caransebeșului, a deschis adunarea prin o cuvântare primită cu mare însuflețire de mulțimea ascultătorilor.

Electrocuciunea. — Răposând de curând inventatorul scaunului electric, Dr. Alfonso Rochwell, opinia publică americană se ocupă de problema:

Care este modul cel mai uman al executării unui criminal?

Știm că America este unica țară, care a introdus pedeapsa cu moarte prin scaunul electric, în vreme ce statul Nevada face executarea cu ajutor de gaz otrăvitor; în Utah condamnații au libertatea să aleagă între a fi împușcați ori spânzurați; iar în opt dintre Statele unite americane s'a desființat pedeapsa cu moarte.

Inventatorul scaunului electric era, în anii din urmă ai vieții sale, adversar hotărât al invenției, care

Cuvântul rostit, la acest prilej, de P. S. Sa Episcopul diecezan, cu frumoase și înțelepte îndemnuri și sfaturi, a fost de asemenea urmat de călduroase aplauze.

Impresie profundă a făcut asupra adunării vorbirea ținută de dl Dr. Mihail Gropșanu, fost procuror general la Curtea de apel din Timișoara, acum avocat în același oraș. Vorbitorul, un distins bănățean, a cerut, într-o emoționantă expunere, mai multă și mai pronunțată dragoste și grijă și recunoștință pentru biserica noastră, mântuitoarea sufletelor într'un lung trecut al neamului românesc. Adunarea a hotărât cu mare bucurie să proclame pe dl Dr. M. Gropșanu de membru onorific al secției eparhiale Caransebeș a „F. O. R.”-ului.

Ca organe de conducere a secției au fost apoi aleși:

Dr. Cornel Corneanu președinte; Dr. Victor Mercea avocat și colonelul Romul Boldea, vicepreședinți; Nicolae Cornean, consilier referent eparhial, secretar. Comitetul este alcătuit din persoanele cele mai cu trecere din eparhie.

Luând cuvântul părintele consilier referent, R. G. Ancușă, aduce salutul clerului pentru frumoasa înfăptuire a mirenilor. Corul catedralei a dat seara un concert reușit, executând minunate cântări religioase.

IV. In eparhia Arad

Constituirea, făcută în sala Palatului cultural, în prezența unui public numeros venit din Arad, Timișoara și alte localități, a fost condusă de dl Dr. I. Matei, ca delegat al comitetului central.

P. S. Sa Episcopul Grigorie al Aradului deschizând ședința dă cuvântul dlui delegat I. Matei, care face o expunere luminoasă despre ceea ce însemnează, pentru neam și țară, F. O. R.

Făcându-se constituirea, P. S. Sa Episcopul Grigorie este proclamat președinte de onoare. Au fost aleși: președinte dl Iosif Moldovanu, vicepreședinți dnii Dr. Dr. Anton Bogdan și Dr. Emil Velici, precum și membrii comitetului.

Organizați Reuniuni de femei

fusese introdusă încă dela 1889 în penitenciarul orașului Auburn.

Cum se face de Dr. Alfonso Rochwell se declară deodată împotriva invenției proprii și cere înlăturarea scaunului electric? Atitudinea sa se explică prin faptul, că executarea prin curentul electric, fie și cel mai puternic, este departe d'a fi lipsită de dureri. Dimpotrivă, se poate vorbi fără nici o exagerare de torturile executării prin scaunul electric. Statele americane, unde se întrebuințează pedeapsa cu moarte prin electricitate, au retăcut până acum toate înfiorătoarele tragedii petrecute în scaunul electric. Insuși inventatorul acestui fel de executare a trebuit să lămurească publicul american și să-i spună ce invenție

Alianța pentru înfrățirea popoarelor prin biserică

— Conferința din București —

Secția balcanică-ortodoxă, a Alianței pentru înfrățirea popoarelor prin biserică, s'a întrunit, în zilele săptămânii trecute, în conferință, ținută la București.

Au venit, în capitala țării noastre, reprezentanți de seamă ai bisericilor din Balcani, sârbi, greci și bulgari, cu mitropolitul Paisie din Vrața Bulgariei, episcopul Vuici din patriarhia jugoslavă, prof. Tancov ș. a., precum și reprezentanți eterodocși nu mai puțin însemnați ai comitetului central al alianței, ca profesorul Lieb dela Bonn și profesorul Keller dela Geneva. Desbaterile conțin referate și propuneri care, înfăptuite, vor fi de cel mai mare folos pentru scopul urmărit de alianță.

În cuvântarea sa, ținută spre sfârșitul conferinței, I. P. S. Sa Patriarhul Miron a arătat ce s'a făcut din partea bisericii ortodoxe române, predicând pacea și lucrând pentru înfăptuirea ei. Înaltul ierarh a expus apoi, în linii mari, cum se poate lucra mai cu spor și mai cu efect pentru infiltrarea spiritului creștin în toate acțiunile vieții practice, fie sociale, culturale, artistice, fie politice și de stat.

Organizatorii români ai acestei conferințe au fost profesorii Iuliu Scriban, Ioan Mihălcescu, Vasile G. Ispir și Șerban Ionescu.

În referatul său, — asupra mijloacelor pentru dezvoltarea activității bisericilor ortodoxe, în ceea ce privește pacea și relațiile prietenești interbalcanice — profesorul V. G. Ispir spune următoarele:

Istoria ne arată că țările balcanice au fost într-o continuă legătură din punct de vedere etnografic, doctrinar, cultural, canonic, legătură consolidată prin civilizația Bizanțului și printr-o presiune comună din partea turcilor. Biserica trebuie așa fel organizată dincolo de cadrele naționale, ca centrul ecumenic al Constantinopolului să fie forța conducătoare. Se simte necesitatea unui Sinod la care, în anumite epoci, să se discute anumite probleme, și hotărârile luate să poată fi normative pentru fiecare biserică în parte. Trebuie creat în acest scop și un Institut Academic Teologic internațional, cu un secretariat, prin care s'ar putea organiza conferințe, studii, reviste, excursiuni ale studenților în toate țările balcanice, etc. Cunoașterea țărilor vecine, a moravurilor, idealurilor lor, e cel mai puternic mijloc, alături de biserică, pentru a aduce frăția și pacea. Spi-

ritul de prietenie interbalcanică mai poate fi promovat și prin conferințe între episcopi, profesori de teologie, studenți, cari ar discuta diferite probleme actuale de interes religios și social, ca de pildă: comunism, mișcare fără Dumnezeu, care ne amenință țările. E momentul în care Biserica ortodoxă din Balcani să facă front comun contra bolșevismului. Ne trebuie o înțelegere internațională, camaraderie frățască pe care numai bisericile o pot realiza prin lucrări, cărți, reviste, jurnale, etc., prin societăți și agenții de misionari, cari au o dublă problemă de rezolvat: de defensivă contra sectelor cari slăbesc biserica și statele, și de ofensivă contra credinței timpului și contra relelor sociale, care distrug statele. Bisericile, în epoca contemporană, trebuie să privească nu atât spre trecut în care ele se pot separa, dar mai ales spre viitor în care au datoria să se unească pentru a realiza împărăția lui Dumnezeu pe pământ.

Cătră slujitorii bisericii ortodoxe din Ardeal

Facultatea de teologie din Cernăuți a fost, dealungul vremilor, școala unde ierarhii ardeleni trimiteau, an de an, numeroși studenți, fii ai eparhiilor lor, pentru desăvârșirea studiilor teologice.

Anii de după război n'au potolit acest pelerinaj al tinerilor dornici de îndrumări alese, ci dimpotrivă, l-au întesit. Astăzi, ea adăpostește zeci de studenți din toate colțurile Mitropoliei Ardealului. Departele de căminul lor și primiți cu frățescă dragoste în mijlocul vieții bucovinene, ei n'au uitat o clipă măcar, că șederea lor aici are un rost, acela de a fi solii sufletului ardelenesc pe aceste plaiuri.

Din trecutul studenților ardeleni la Cernăuți, — pe care l-am răscolit cu pasiunea unor căutători de virtuți, — noi ni-am făcut un cult și am cules pilde.

Atenți pe de altă parte la ascensiunea luminoasă a înaintașilor, pe cari vredniciile lor i-au urcat sus pe scara valorilor sociale, am combinat astfel chemările trecutului cu pildele prezentului și am desprins îndemnul unei mobilizări care aștepta doar ocazia nimerită ca să devină fapt împlinit.

afurisită a pus la dispoziția Statelor unite.

Dr. Rochwell a dovedit în numeroase cazuri, că moartea prin scaunul electric nu se poate asemăna nici cu totura cea mai cumplită medievală. A descoperit lucruri, care au pus în uimire și pe cei mari aderenți ai pedepsei cu moarte.

S'a întâmplat adică, nu odată, că cel executat și-a supraviețuit „moartea”. În deosebi se amintește cazul unui triplu asasin, care abea la a treia intercalare a curentului s'a sfârșit de-o groaznică moarte. Osânditul a fost torturat nu mai puțin de 15 minute. Medicii de renume au protestat energic împotriva acestui fel de torturări condamnabile.

Înainte cu vreo trei ani, medicul vienez, profesorul Dr. Iellinek a descoperit și a comunicat, că n'a reușit să ucidă maimuțe prin curent electric de mare tensiune. Când vestea a străbătut în America, s'a procedat la exhumări, care au dat motive să se tragă la îndoială moartea sigură prin curentul electric. Au fost desgropați cinci muncitori executați prin scaunul electric, și s'a satorit că unul dintre executați zăcea cu fața întoarsă în sicriu, iar altul își mușcase degetul mare dela o mână, — dovadă că morții s'au trezit, pentru scurtă vreme, în sicriile lor.

Cazuri asemănătoare nu sânt puține.

Congresul din 1930 dela San Francisco, cercetat de specialiști di-

Ocazia s'a ivit curând. Cru-ciada pornită în Ardeal, pentru reînvierea spirituală a neamului și restabilirea vremurilor lui Șaguna, ne-a angajat la lucru și pe noi.

Astfel, la 26 Ianuar 1933, ocrotiți într-una din sălile de curs ale Facultății de teologie, studenții teologi ardeleni aninau, în istoria superbe reședințe mitropolitane a Bucovinei, o cunună în care fiecare dintre noi își recunoștea floarea împletită acolo cu suflet din sufletul său: *cel dintâi cerc* al studenților teologi ardeleni dela Cernăuți. Am chemat amintirea înaintașilor, și sufletul ne spunea că ei binecuvântă pasul nostru. Am invocat numele marelui Mitropolit și l-am pus cu cinste în fruntea înfăptuirii noastre. Am cerut ocrotirea Capului Bisericii din Ardeal și a PP. SS. LL. Episcopi diecezani să ne fie sprijin și îndrumători spirituali și am simțit atunci că temelia ce-am pus cu curate simțăminte și însuflețite doriri de bine, nimic nu o va clăti din loc până ce nu-și va împlini rostul cu care a fost chemată la viață.

Rostul ei? Din chemările trecutului și pildele prezentului să înviorze și să îndrumeze modestele noastre năzuinți.

Năzuințele noastre? Acelea ale tuturor tinerilor conștienți de îngereasca chemare a slujbei Domnului și de rostul mare și sfânt pe care-l au studenții teologi în mijlocul studențimii române.

Pe măsură ce le vom împlini, vom încresta la răbojul activității noastre, cu aleasă mulțumire, pe tot câte una din ele.

Dornici de a ne afirma în cadrul vieții cernăuțene, — ca și la noi acasă — vrem să punem în valoare calitățile ardelenesti de muncă, de energie și caracter, așa cum au făcut înaintașii noștri la Cernăuți, ca I. P. S. Mitropolit Nicolae al Ardealului, Prot. Gh. Ciuhandu, profesorii: V. Loichiță, Silviu Dragomir, Pavel Roșca, R. Cădea, Dumitru Stăniloae, Nic. Neaga, N. Popoviciu și atâția alții, ale căror nume ne scapă aici, dar le avem adânc săpata în sufletele noastre.

Lor ne adresăm în primul rând; lor le deschidem mai întâi

stînși, a stabilit, că execuțiile prin scaunul electric sânt cele mai inumane, cele mai dureroase, și, din punct de vedere medical, foarte greșite.

Inventatorul amintit avea prin urmare nu numai dreptate, ci mai avea și datoria să-și combată cu tărie invenția adoptată în multe state ale țărilor de peste Ocean.

„Pământ Sfânt“, un volum de cuvântări ocazionale, rostite de Arhiepiscopul Nifon Criveanu-Craioveanu, Râmnicul Vâlci, tip. „Cozia“ a Sfintei Episcopii, 1933. Prețul 40 Lei. — Cuvântările acestui volum sânt publicate în nădejdea, că vor putea prilejui și cetitorilor câteva clipe de popas sufletească pe drumul sbuciumatei vieți pământești. Il recomandăm călduros atențiunii cetitorilor noștri.

și îndeosebi inimile noastre, și tot dela ei așteptăm un cuvânt de îmbărbătare și o mână de ajutor în acțiunea noastră. Cunoscând marile lor suflete ce le risipesc cu atâta generozitate în slujba Bisericii care ne crește, noi credem hotărât că ne vor auzi și ne vor înțelege.

De încheiere, ne simțim îndatorați să aducem mulțumiri recu-

noscătoare dlui profesor Dr. D. Spănu, Pro-Rectorul Universității din Cernăuți și Decan al Facultății de teologie, precum și dlui Prof. Dr. N. Cotos, cari cu părintească înțelegere au binevoit a facilita recunoașterea legală a Cercului nostru de către Onoratul Senat universitar.

Președintele cercului:
Grigorie T. Marcu.

Probleme, fapte, comentarii

Să se tipărească Scripturile! — Biserica de 1900 ani este lucrul lui Dumnezeu pe pământ. În acest interval de timp a răspândit cuvântul lui Dumnezeu cu un devotament pe care numai credința îl poate da. Ea a fost aluatul care a dospit frământătura vieții particulare și publice, prin harul și cuvântul Cărilor sfinte.

Popasul ce-l facem sărbătorind trecutul bisericii, ne dă prilejul să mărturisim o dorință, care de multă vreme frământă viața noastră bisericească: *să se dea preoților și poporului Biblia și Cazania vremii.*

Nu se mai poate aștepta, nici admite, ca un popor atât de numeros să nu-și aibă la îndemână cartea adevărului și a vieții.

Să se tipărească o ediție portativă a Bibliei, — ideal ar fi ca să aibă și mici note subliniare, lămuritoare ale textului sfânt, — care să poată face concurență și ca formă, și ca preț edițiilor răspândite de editurile străine. Cu un Testament Nou, vândut cu o sută de lei, să se știe că nu se va putea crea nici un fel de posibilitate de vânzare și desfacere mai mare a Scripturilor în masele largi ale poporului.

Când țara poartă pe spinarea ei atâta sumedenie de experți și masoni, cari înghit ca trântorii milioanele din bogățiile țării, se vor afla și fondurile necesare, cu care să se tipărească odată ediția Sfintei Scripturi, sau cel puțin N. T., pe care o așteaptă cu atâta sete și nerăbdare poporul și educatorii lui.

La fel stăm și cu Cazania, de lipsa căreia vorbea în perfectă cunoștință de cauză dl Octavian Goga în Congresul național bisericesc din anul trecut. Cazania formează un capitol special în istoria predicii la români, precum și în structura sufletească a poporului nostru.

De aceea cerem din nou cu toată stăruința: *să se dea poporului Sfânta Scriptură, în deosebi Noul Testament și Cazania vremii!*

Pr. Il V. Felea.

La concursul din primăvara aceasta al „Tinerimii române“ studenții noștri, cari s'au prezentat în număr de 4, au obținut 2 din cele 5 premii destinate tuturor celor 8 școli teologice (Facultăți și Aca-

demii) la un loc. Unul l-a obținut studentul T. Bodogae din anul IV, altul V. Coman din anul III. — Și totuși studenții Academiei noastre teologice sânt împedecați dela examenul de capacitate de anumiți dîni profesori ai Facultății din București.

Suveranul și răspândirea cărții. — M. Sa Regele, prezidând, în „Ziua Cărții, festivitatea dela Fundația Carol din capitală, a spus în aplauzele unanime ale auditorului:

În răspândirea cărții avem toți o datorie: fără a fi moralisti excesivi, avem totuși datoria de a încuraja în prim rând acele cărți care pot sluji spre ridicarea morală a poporului și care pot să împrăștie în întreaga națiune cunoștințele de care are neapărat navoe.

Bibliografie. A ieșit de sub teascurile „Tipografiei Arhidiecezane“ un prim volum din exortatiunile regretatului profesor de religie dela Brașov, Dionisie Făgărășianu († 1907), intitulat „Tânărul, fie-ți zic școală-te“. Volumul începe cu o prefață a I. P. S. Sale Mitropolitului Nicolae și cuprinde 12 teme nice exortatiuni, concurgând toate în a curăți sufletul tânărului de diversele prejudecăți și patimi și în a-i arăta o țință și un drum nobil în viață. În atmosferă rapidă și iritată de după război nu cred să fi apărut, nici măcar de sub condeiul celor bătrâni, pagini atât de așezate, de cu răgaz, analizând succesiv și integral o problemă de ordin sufletească, un moment de viață religioasă. Meditațiile noastre scurte, felul nostru de a ne exprima condensat și fragmentar urmăresc mai mult sugestionarea omului decât convingerea și luminarea lui din toate laturile cu privire la o faptă, la o chestiune. Noi lucrăm mai mult asupra efectelor; exortatiunile acestea, cu clasică lor deplinătate și armonie, se adresează omului care și cugetă.

Dacă vrem să punem o frână neastâmpărului agitat al sufletului de azi, fie el al tineretului sau al nostru al tuturor, să cetim această carte, să grijim să cetească toți tinerii ce ne stau sub conducere. D

„După modelul celei din Ardeal“. — În Buletinul Episcopiei Cetății Albe-Ismail, Nr. 5 din Mai a. c., se aduc cuvinte de laudă unei conferințe a profesorului dela facultatea teologică din Chișinău, Dr. Constantin N. Tomescu, care vorbind în orașul Ismail despre neam și despre lege, a amintit și de rolul însemnat, la care e chemată tinera asociație „F. O. R.“ Buletinul face următoarea observare: „cât de sal-

vator ni s'a părut gândul ce ni l-a sugerat distinsul conferențiar, dnul C. N. Tomescu, de a ne reuni într-o societate de „Frăție Ortodoxă“, după modelul celei din Ardeal, cu hotărârea fermă de a introduce în viața noastră zilnică principiile morale creștine.

Un habsburg „poet“. Într'un volum de versuri revizioniste, publicat de *Pesti Hirlap* dela Budapesta, sub titlul de „O sută de făclii“, poporul maghiar este îndemnat să lupte, cu toată ura de care e capabil, împotriva României, Iugoslaviei și Cehoslovaciei, pentru desființarea frontierelor acestor țări. Toate versurile volumului sânt fructul unei imaginații năbădăioase, care cere nu numai recucerirea Ardealului, Slovaciei, Banatului, ci și distrugerea, sau cel puțin alungarea, nemaghiarilor din aceste locuri. Un habsburg, arhiducele Iosif, mare latifundiar, a crezut că e nimerit să-și aducă, la acest prilej, contribuția de „poet“, prin un „Cântec național“, în care scrie: „Pretindem hotarele noastre milenare, pretindem munții cari au înconjurat patria maghiară; vom muri, dacă va trebui, dar nu vom avea liniște, până ce nu ne vom recâștiga țara“.

Luăm act despre ieșirea arhiducală, ca și despre toate agitațiile și amenințările dela vestul țării noastre, afirmându-ne voința hotărâtă de a o apăra și păstra așa cum există ea astăzi și cum cere dreptul nostru, care este mai tare decât fantazia iredentistă a turburătorilor de pace și progres.

INFORMAȚIUNI

Telegrama trimisă de Consiliul central al Frăției ortodoxe române I. P. S. Sale Mitropolitului nostru Nicolae în cursul tratativelor dela Carlovitz:

În numele F. O. R. dorim deplină izbândă în misiunea ce Vi s'a încredințat în interesul consolidării legăturilor sufletești ale creștinilor ortodocși din cele două țări aliate și amice, cari au știut apăra cu eroism admirabil ortodoxia în trecut și vor fi chemate a-i înălța prestigiul și a o duce la biruință și în vârtejul frământărilor din prezent și viitor. Obștea română-ortodoxă urmărește cu viu interes tratativele dorind din suflet ca opera Domniilor Voastre să fie încununată cu succes deplin. Președinte: Sextil Pușcariu m. p., Secretar: Ioan Mateiu m. p.

Desvelire unui monument în Beluș. Comitetul de inițiativă invită publicul românesc, pentru ziua de 11 Iunie 1933, la desvelirea festivă a monumentului înălțat în memoria neuitărilor luptători martiri Dr. Ion Clordaș și Dr. Nicolae Bolcaș. Cu acest prilej se va face și o manifestație antirevizionistă spre a demonstra, că la granița de vest a țării este vie conștiința națională a românilor.

† **Pr. Ioan Stan** din parohia Socet, protopopiatul Hunedoara, a răposat în Domnul, în ziua de 12 Mai 1933, în al 22-lea an de preoție, și la vârstă de 63 de ani. Odihnească cu dreptii!

Cercul studenților teologi ardeleni „Andrei Șaguna” dela universitatea din Cernăuți, constituindu-se, și-a ales următorul comitet: Președinte: **Grigorie T. Marcu**; vicepreședinti: **Liviu Buzdug** și **Petru Deheleanu**; secretar general: **Ionel Bocșa**; cassier: **Ioan Pop**; secretari de ședință: **Ioan Roman** și **Cornel I. Sârbu**; econom-bibliotecar: **T. Ghiurițan**; cen-zori: **Sorin Nistor** și **Ioan Chioaru**, apoi **Octavian Jula**. — Prin adresa Nr. 469 din 6 April a. c. On. Senat universitar din Cernăuți, a dat cu-venita aprobare de funcționare.

O încheiere a bisericilor luterane din Germania se vestește, în vederea unei viitoare unități bisericesti.

În temeiul statutului încheiat, bisericile luterane din Germania și-au ales un directoriu de 6 persoane, autorizat să reprezinte aceste biserici și să statorească principiile generale pentru ordinea vieții lor. Bisericile acestea luterane reunite sânt din: Bavaria, Württemberg, Saxonia, Thuringia, Hannovera, Mecklenburg, Schleswig-Holstein și Braunschweig.

STIRI LOCALE

Apelul primăriei din Sibiu. Din prilejul manifestării antirevizioniste pregătite în stil mare pentru ziua de 28 Mai c., populația orașului nostru este rugată să împodobească clădirile și locuințele spre stradă prin drapele, covoare și cu verdețuri sau flori, spre a da și prin exterior expresiune cuvenită însemnătății deosebite a acestei manifestări.

Poșta redacției

Mai multora. Ne bucurăm, că Rugăciunea dela praznicul Înălțării, publicată în Nr. 40, a făcut asupra credincioșilor, cari au ascultat-o, atât de profundă impresie.

N. 3148 Bis.

(28) 1—3

Concurs

Fiind vacantă catedra de studii biblice al Vechiului Testament (Introducere, Exegeză, Arheologie și L. Ebraică), de profesor la Academia teologică „Andreiană” din Sibiu, conform Art. 11 al. 5 din Regulament pentru ocuparea ei se publică concurs cu termen de 15 zile, dela prima publicare în ziarul „Telegraful Român”. Cererile de concurs se vor înainta Consiliului Arhiepiscopesc ortodox român din Sibiu, însoțite de următoarele documente:

1. Extras de naștere.
 2. Diploma de bacalaureat.
 3. Licența și Doctoratul în Sf. Teologie luate la o Facultate Teologică ortodoxă.
 4. Lucrări tipărite.
 5. Alte eventuale certificate de serviciu și documente recomandatoare.
- Sibiu, din ședința bisericască a Consiliului Arhiepiscopesc, ținută la 23 Mai 1933.

Consiliul Arhiepiscopesc.

Nr. 3609/1932.

(12) 1—1

Publicațiune de licitație

Subsemnatul portărel pe lângă Tribunalul Sibiu prin aceasta publică că în baza deciziunii Nr. 5728/1925 și Nr. G. II. 16168 1932 a judecătoriei mixte Sibiu în favorul reclamantului Ioan Avrigan, reprez. prin avocatul Dr. Gheorghe Măcelar, pentru încasarea creanței de 4.500 Lei și accesoriilor se fixează termen de licitație pe 7 Iunie 1933 ora 16 p. m., la fața locului în com. Mohn, Nr. 113 unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară 2 boi pinzgau de 3—4 ani și o bivola de 2 ani, în valoare de 7.500 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat, face 4.500 Lei, capital, dobânzile cu 8% socotind din 27 Maiu 1932, iar spesele până acum stabilite de 1.441 Lei.

Întreținut mobilele cari ajung la licitație ar fi fost sechestrate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire. Licitația prezentă este ordonată și în favoarea acestora în sensul art. LXI: 1908, § 20.

Sibiu, la 24 Maiu 1933.

KALMAN, portărel.

(26) 2—3

Concurs

Pentru ocuparea postului de cântăreț la parohia-filială, **Păpăuș**, ce aparține materiei Zagon, protopopiatul Oltuz, județul Treiscaune, se publică concurs cu termen de 30 zile.

Venitele împreună cu acest post sânt cele statorite în ședința consiliului parohial dela 21 April a. c. și anume:

1. Folosirea casei cantonale, cu dependente, în stare bună și grădină în jurul casei de circa 900 st. □.
2. O grădină la marginea comunei de circa 1½ jugăr. O altă grădină de 200 st. □.
3. ½ ferdelă (12½ litri) porumb strujit dela fiecare familie (100 familii).
4. Venitele stolare obișnuite, și anume ¼ (a treia parte).

Reflecții își vor trimite cererile de concurs oficiului protopopesc Oltuz, însoțite de diploma de cântăreț dela școala de cântăreți din Sibiu, și se vor prezenta în parohie cu prealabilă încuviințare a parohului nostru din Zagon, pentru a-și arăta dexteritatea în cântare și a face cunoștință cu poporul.

Păpăuș, din ședința consiliului parohial dela 21 April 1933.

Dumitru Dia
epitrop I.

Pr. Ioan Clora
preș. cons. par.

Ioan Bafiroiu
protopop

A APĂRUT

Cântările bisericesti

după melodiile celor opt glasuri ale sfintei biserici ort. române, culese și aranjate de

Dimitrie Cunțan

fost profesor la seminarul „Andreian”

Ediția a III-a
îngrijită de

Timotei Popovici

preot, profesor de muzică la școala normală A. Șaguna
Prețul 120 lei frumos legată. Porto poștal 20 lei

Mersul trenurilor

— Gara Sibiu —

	Pleacă spre:	Sosește dela:
Alba-Iulia	5 ⁰⁰ , 12 ³⁰ , 15 ⁰⁵	8 ³⁵ , 17 ²⁰ , 22 ⁵⁵
Brașov, Făgăraș	5 ²⁰ , 12 ⁵⁵ , 19 ³⁰	11 ⁴⁴ , 19 ¹⁵ , 7 ⁵⁰
Cisnădie	6 ¹⁰ , 13 ⁴⁰ , 19 ³¹	7 ²⁸ , 14 ⁵⁵ , 21 ⁰⁰
Copșa-mică	3 ⁰⁵ , 9 ⁵⁸ , 13 ⁰¹ , 16 ⁵⁴ , 23 ³³	4 ³³ , 7 ²¹ , 14 ¹⁵ , 19 ⁰⁴ , 0 ⁰⁴
Ocna-Băi	8 ⁰⁰ , 11 ¹⁸ , 19 ³⁰	9 ⁰⁰ , 12 ¹⁵ , 20 ³⁵
Peatra-Olt, Buc.	9 ⁰⁵ , 15 ⁰⁰ (ac.), 17 ³⁰ , 20 ⁰⁰ (ac.)	16 ³⁰ (ac.), 22 ⁴⁵ , 0 ⁵⁸ (ac.), 12 ⁰⁷
Sighișoara, Agn.	5 ⁵⁵ , 17 ⁴⁰	16 ⁵⁵ , 8 ⁰⁸
Vurpăr	17 ⁴⁰	8 ⁰⁸

ANUNȚ

Tuturor oficiilor protopopești și parohiale din arhiepiscopie

Având în vedere dispozițiile testamentare ale fericitului mitropolit Șaguna precum și regulamentele pentru administrarea Librăriei și Tipografiei arhidiecezane, atragem atențiunea oficiilor parohiale și protopopești ca toate rechizitele, utensiliile de cancelarie, imprimate și tipărituri oficiale precum și obiecte rituale și cărți bisericesti să se procure dela Tipografia și Librăria arhidiecezană.

Aceste așezăminte au fost îndrumate să execute prompt orice comande făcute de către oficiile parohiale și protopopești.

Consiliul arhiepiscopesc

A APĂRUT

BISERICA IMPOTRIVA CONCORDATULUI

Declarațiunea Episcopatului ortodox român prezentată la discuția pentru ratificarea Concordatului, în ședința dela 23 Mai 1929, a senatului român

de

Dr. NICOLAE BĂLAN

Arhiepiscop și Mitropolit

Prețul Lei 30.— + spese Lei 5.—.
Se poate comanda dela Librăria Arhidiecezană din Sibiu, trimițând prețul prin mandat poștal.

Cărți acum apărute:

Sinodul III Ecumenic din Efes (431)

de

Pr. Ioan Mihăilescu

profesor la Facultatea Teologică, București

Prețul Lei 65.—

Priviri istorice

asupra învățăturii și duhului bisericii ortodoxe

de

Alexandru de Sturdza

boier moldovean, Consilier de stat

Traducere din limba franceză și cea germană

de

I. I. Beleuță

profesor la Academia Teologică „Andreiană”, Sibiu
Prețul Lei 60.—

Contribuții

la Revizuirea Liturghierului român

de

Pr. Petre Vintilescu

profesor la Facultatea de Teologie, București

Prețul Lei 100.—

Școala Exegetică Biblică din Antiohia

de

Pr. Dr. Mihail Bulacu

docent universitar

Prețul Lei 60.—

Se pot comanda dela Librăria Arhidiecezană din Sibiu contra ramburs.

Dela **Librăria Arhidiecezană, Sibiu**, se pot procura publicațiile următoare:

Catolicismul de după războiu de Dr. D. Stăniloae. Prețul Lei 50.—

Concepția creștină despre proprietate și dușmanii ei, de Oh. G. Săndulescu, doctor în teologie. Lei 75.

Predica de pe munte, studiu exegetic, de Dr. G. L. Munteanu, profesor la Acad. teologică din Cluj. Lei 55.

Biserica Neamului și drepturile ei, discurs, de Arhiepiscopul și Mitropolitul Ardealului, Dr. Nicolae Bălan. Lei 40, (poșta 10 lei).

Cartea misionarului, de Mugur și Voiculescu, cu 80 lei (spese poșt. 15 lei).

Dogmatica bisericii ortodoxe răsăritene, traducere de Dr. D. Stăniloae. Lei 300 (plus 20 lei poșta).

Liturghia bisericii ortodoxe, de Dr. V. Mitrofanovici, cursuri universitare, completate de Dr. Tarnavski, și de mitropolitul Nectarie al Bucovinei. Lei 650 (plus 30 lei poșta).

Istoria bisericească universală, de Euseviu Popovici, trad. de mitrop. Atanasie Mironescu. Vol. I 200 Lei, vol. II 150 Lei, vol. III 120 Lei, vol. IV 200 Lei (plus 30 Lei poșta).

Acaftistul, frumos legat, în catifea, cu copcii și aurit. Lei 450.

Cântări funebrele, pentru cor de bărbați, de A. Sequens. Lei 30 (și 12 Lei poșta).

Viața lui Isus, de Papini, trad. de Al. Marcu. Lei 180 (și 15 Lei poșta).

Confesiuni și Secte, de arhierul Gr. Lew Botoșăneanu. Lei 120 (și 10 Lei poșta).

Mic Dicționar, de neologisme, cuvinte străine, de E. Hodoș. Lei 120 (poșta 10 lei).

Frumoasa din Nor, și alte povești, de E. Hodoș. Lei 60 și porto 10 lei.

Dicționarul enciclopedic ilustrat, de Candrea și Adamescu. Lei 2000, legat.

Tipicul bis. ort., de A. Popovici. Lei 100.

Tălcuirea sfintei liturghii, de Pr. Dr. N. Terchilă. Lei 15.

Tălcuirea sfintelor taine, de acelaș. Lei 15.

Tatăl Nostru, tălcuit de N. Neaga. Lei 15.

Plângerile lui Ieremia, de acelaș. Lei 25.

Contribuții la lămurirea textelor mesianice din cartea Facerii, de acelaș. Lei 17.

Cântarea cântărilor. Lei 28.

Notițe despre întâmplările contemporane, de Ioan cav. de Pușcariu. Lei 100 (și 15 Lei porto).

Memoriile lui Andrei Șaguna. Lei 25.

Monografia com. bis. a sfetei Treimi din Brașov-Tocile, de Pr. V. Sfetea. Lei 80.

Istoria desrobirii religioase a românilor din Ardeal, (sec. 18-lea), de Silviu Dragomir. Vol. I 200 Lei, vol. II 400 Lei.

Urmarea lui Isus Hristos, ed. II. Lei 35.

Introducerea în sfintele cărți ale T. N., de Dr. V. Gheorghiu. Lei 480.

Viețile Sfinților, cu complectări, însemnări și cu chipurile sfinților. Cartea întâi. Lei 225.

Istoriore biblice, de N. Crișmaru. Lei 22.

Istoriore bisericesti, de acelaș. Lei 20.

Catehism, de acelaș. Lei 20.

Vino după mine, meditații pastorale, de Dr. Iosif Hradil. Lei 25 (și poșta 10 Lei).

Elemente de Istoria literaturii române, de E. Hodoș, cu preț redus de 10 Lei;

Stilistică și Poetică și Carte de cetire, de acelaș, cu preț redus de 10 Lei; **Gramatică română** cu Carte de cetire, de acelaș, cu preț redus de 10 Lei.

Poftă Bună, carte de bucate, de Z. Hodoș. Partea I A, și Partea I B, a 20 Lei.

Se află de vânzare la **Librăria Arhidiecezană, Sibiu**:

Icoane sfinte, pe hârtie în diferite mărimi și artistic executate.

Harta Arhiepiscopiei ort. rom. de Alba-Iulia și Sibiu, pe protopopiate, de prot. Dr. C. Popescu. Lei 130.

Atlas pentru istoria bis. universale, de Pr. Marin Popa-Nemou. Lei 100.

Registre, de tot felul, legate, broșate, pentru parohii, bănci, particulari ș. a. Prețuri moderate.